



RAAD VAN STATE
afdeling Wetgeving

advies 58.386/1
van 26 november 2015

over

een ontwerp van koninklijk besluit
‘tot wijziging van het koninklijk
besluit van 17 mei 2006 houdende
algemene regeling van de toelagen
en de vergoedingen toegekend aan
de enquêteurs belast met de
uitvoering van onderzoeken die
worden georganiseerd door de
Algemene Directie Statistiek en
Economische Informatie’

CONSEIL D'ÉTAT
section de législation

avis 58.386/1
du 26 novembre 2015

sur

un projet d'arrêté royal ‘modifiant
l'arrêté royal du 17 mai 2006
portant réglementation générale
des allocations et indemnités
accordées aux enquêteurs chargés
de l'exécution des enquêtes
organisées par la Direction
générale Statistique et Information
économique’

Op 27 oktober 2015 is de Raad van State, afdeling Wetgeving, door de Minister van Economie verzocht binnen een termijn van dertig dagen een advies te verstrekken over een ontwerp van koninklijk besluit 'tot wijziging van het koninklijk besluit van 17 mei 2006 houdende algemene regeling van de toelagen en de vergoedingen toegekend aan de enquêteurs belast met de uitvoering van onderzoeken die worden georganiseerd door de Algemene Directie Statistiek en Economische Informatie'.

Het ontwerp is door de eerste kamer onderzocht op 19 november 2015. De kamer was samengesteld uit Marnix VAN DAMME, kamervoorzitter, Wilfried VAN VAERENBERGH en Wouter PAS, staatsraden, Marc RIGAUX, assessor, en Wim GEURTS, griffier.

Het verslag is uitgebracht door Githa SCHEPPERS, eerste auditeur.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst van het advies is nagezien onder toezicht van Marnix VAN DAMME, kamervoorzitter.

Het advies, waarvan de tekst hierna volgt, is gegeven op 26 november 2015.

*

Le 27 octobre 2015, le Conseil d'État, section de législation, a été invité par le Ministre de l'Économie à communiquer un avis, dans un délai de trente jours, sur un projet d'arrêté royal 'modifiant l'arrêté royal du 17 mai 2006 portant réglementation générale des allocations et indemnités accordées aux enquêteurs chargés de l'exécution des enquêtes organisées par la Direction générale Statistique et Information économique'.

Le projet a été examiné par la première chambre le 19 novembre 2015. La chambre était composée de Marnix VAN DAMME, président de chambre, Wilfried VAN VAERENBERGH et Wouter PAS, conseillers d'État, Marc RIGAUX, assesseur, et Wim GEURTS, greffier.

Le rapport a été présenté par Githa SCHEPPERS, premier auditeur.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise de l'avis a été vérifiée sous le contrôle de Marnix VAN DAMME, président de chambre.

L'avis, dont le texte suit, a été donné le 26 novembre 2015.

*

In de inleidende zin van artikel 1 van het ontwerp moet ook in de Nederlandse tekst melding worden gemaakt van het wijzigende koninklijk besluit van 2 december 2011.

Er zijn bij het ontwerp geen andere opmerkingen te maken.

*

L'arrêté royal modificatif du 2 décembre 2011 doit également être mentionné dans le texte néerlandais de la phrase liminaire de l'article 1^{er} du projet.

Le projet n'appelle pas d'autres observations.

DE GRIFFIER - LE GREFFIER

DE VOORZITTER - LE PRÉSIDENT

Wim GEURTS

Marnix VAN DAMME